



CANADEXPORT

COMMERCER + INVESTIR + PROSPÉRER

WWW.CANADEXPORT.GC.CA

ÉDITION SPÉCIALE DE L'AUTOMNE
NOVEMBRE 2007

▶ EN MANCHETTE

Vous jouez gros et rien ne va plus!

Lorsqu'on fait des affaires à l'étranger, les choses ne se déroulent pas toujours comme prévu. Qu'il s'agisse de mauvaise volonté, de malchance ou de problèmes de communication, les ententes commerciales échouent parfois. Comment les entrepreneurs peuvent-ils résoudre leurs différends sans avoir à se présenter devant les tribunaux? Une bonne solution s'offre à eux. [voir page 3](#)

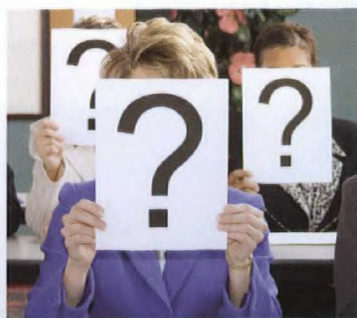


C'est l'emplacement qui compte

Répondez rapidement. Que sont Hefei, Kunming et Wuhan? Si vous ne le savez pas, vous devriez écouter le plus récent balado de *CanadExport*. Ce sont trois villes de la Chine souvent qualifiées de villes de moyenne envergure mais qui, selon certains, sont au cœur de la force économique de ce tigre asiatique. Découvrez pourquoi l'emplacement est un facteur clé pour les entrepreneurs canadiens. [voir page 9](#)

Le mantra gagnant d'une entrepreneure

Si vous demandez à Tanya Shaw Weeks ce qu'il faut faire pour réussir sur le marché mondial, elle vous répondra qu'il faut poser le plus de questions possible, tout le temps. M^{me} Weeks, présidente et directrice générale de Unique Patterns Design Ltée, sait de quoi elle parle. [voir page 4](#)



▶ AUSSI DANS CE NUMÉRO

▶ Le puissant rugissement des pays baltes

Depuis plusieurs années déjà, les économies de la Lettonie, de la Lituanie et de l'Estonie tournent à plein régime. Depuis leur adhésion à l'Union européenne en 2004, ces pays affichent le plus fort taux de croissance de tous les pays membres. [voir page 5](#)

▶ Des canneberges qui se démarquent

Les Mohawks de Wahta, en Ontario, vendent leurs produits à base de canneberges sur le marché international depuis quelque temps déjà, mais ils visent maintenant les consommateurs soucieux de leur santé des marchés de l'Asie du Sud-Est. Projet trop ambitieux? Pas selon les délégués commerciaux du Canada. [voir page 7](#)

▶ Une entreprise ontarienne entrevoit des gains potentiels

À mesure que le Mexique continue de consolider sa position dans la chaîne d'approvisionnement mondiale, des fabricants de toute sorte s'y établissent pour tirer parti d'une main-d'œuvre abondante, de coûts de production moins élevés et, surtout, de la proximité du reste de l'Amérique du Nord. [voir page 8](#)

doc
CA1
EA
C16
FRE
NOV 2007
c. 2

FAITS ET CHIFFRES
[voir page 10](#)



MANIFESTATIONS
COMMERCIALES
[voir page 12](#)